

# CLR · Catálogo general de productos

for fine cosmetics · since 1926



CLR GRUPO DE PRODUCTOS		APLICACIÓN										CERTIFICACIONES			SOLUBILIDAD
PRODUCTOS	PÁGINA	ANTIARRUGAS, REAFIRMANTE, SUAVIZANTE	REGENERACIÓN DE LA PIEL	PROTECCIÓN DE LA PIEL	LUMINOSIDAD DE LA PIEL	HIDRATANTE	SUAVIZANTE, CALMANTE, ANTIESTRÉS	ANTIACNÉ	MANTENER Y REPARAR LA BARRERA	PROTECCIÓN Y ACONDICIONAMIENTO DEL CABELLO	ANTICAÍDA DEL CABELLO	QUASI DRUG	CHINA COMPLIANT	HALAL	
AnnonaSense CLR™	13						■						C		hs
Aceite de Arnica CLR	17						□				□	Q	C	H	os
Aceite de Calendula CLR	16						□						C	H	os
Aceite de Gérmen de Trigo CLR	8			□			□						C		os
Aceite de Hierba de San Juan CLR	17						□						C		os
Aceite de Zanahoria CLR	8			□							Q	C			os
Belides™ ORG	7				■						Q	C	H		hs
Ceramide Complex CLR™ K	10					□			□	□	Q	C			hs
Collagen CLR	11					□							C		hs
CutiBiome CLR™	12						■	■					C		os
Cutipure CLR™	15							■					C		hs
DayMoist CLR™	9, 21					■				■			C		hs
Elastin CLR	11					□					Q	C			hs
Follicusan™ DP	21												C		hs
Glycoderm™ (P)	10					■			□				C		hs
Hexaplant™ Richter	17						□			□			C		hs
Hydroplex™ HHG	10					■				■	Q	C	H		hs
JuvenEye CLR™	5		■		■								C		hs
Lactokine™ Fluid PF	7, 15	■		■	■		■						C	H)	hs
Col-Marine S	11					□							C		hs
Modukine™	14, 19					■	■		■		Q	C			hs
MPC™-Milk Peptide Complex	5	■	■								Q	C			hs
MultiMoist CLR™	9, 20					■				■			C		hs
PhytoDefense CLR™	13						■						C		os
Phytosan™ K	5	■	■	■							Q	C	H		hs
ProBarrier™ CLR	7			■									C		da
ProBioBalance CLR™ NP	15			■			■				Q	C			hs
ProRenew Complex CLR™	4, 18		■	■					■				C		hs
Repair Complex CLR™ PF	6			■							Q	C			hs
Sedaplant™ Richter	17						□			□			C		hs
Soluvit Richter NP	8		□										C		hs
SyriCalm™ CLR (PC)	13, 19						■		■				C		hs
Vitamin F forte	19, 21					■			■	■			C	H	os

hs: hidrosoluble  
da: dispersable en agua  
os: oleosoluble

Algunos productos están disponibles con conservantes alternativos.

#### Aplicación

■ testado □ recomendado

Para información de certificaciones naturales, tal como COSMOS y NATRUE <sup>(1)</sup>, ver: <https://www.clr-berlin.com/es/products>.

H: Certificado por HALAL <sup>(1)</sup> H): También disponible la calidad HALAL <sup>(1)</sup>

Q: Se puede utilizar en Japón como ingrediente (no)- funcional en Quasi Drug

C: Ingredientes listados en el inventario IECIC (Inventory of Existing Cosmetic Ingredients in China)

<sup>(1)</sup> Validez de la certificación vigente, ver <https://www.clr-berlin.com/es/category/certifications-es/>



## Activos y conceptos eficaces para cosmética

---

CLR – Chemisches Laboratorium Dr. Kurt Richter – desarrolla activos cosméticos innovadores y de alta calidad para el cuidado de la piel y el cabello.

A principios de los años 50 CLR empezó a especializarse en la producción de ingredientes cosméticos biológicamente activos.

Durante los últimos 60 años, CLR ha enriquecido el mundo de la belleza y cuidado personal con nuevos activos y conceptos pioneros.

Estando especializados en el desarrollo de productos biológicamente activos, usamos los métodos y tecnologías más avanzadas. Para garantizar un funcionamiento de máxima calidad y crear una base estable para futuras mejoras, revisamos constantemente nuestro sistema de gestión de calidad para ajustarnos a los requerimientos actuales. En consecuencia, hemos introducido un sistema de gestión integral que combina la calidad, los aspectos medioambientales y de responsabilidad social conforme con las normas EffCI GMP, ISO 9001, ISO 14001 y SA8000 estándar.

Para CLR, la gestión sostenible incluye asumir la responsabilidad social y medioambiental de sus acciones. Además, CLR apoya a las Naciones Unidas en la aplicación de sus Objetivos de Desarrollo Sostenible. Como objetivo integral del programa de protección del clima 2030 del gobierno federal alemán, CLR se compromete a reducir las emisiones que son peligrosas para el clima.

Nuestro objetivo es suministrar activos de alta calidad a la industria cosmética; estamos centrados en el desarrollo de nuevos productos con efectos científicamente probados y conceptos innovadores para su empleo. En colaboración con nuestros clientes, trabajamos activa y eficazmente para crear conceptos cosméticos hechos a medida y que se adaptan a sus requerimientos particulares.

# ProRenew Complex CLR™

Soporte postbiótico para la piel y su microbiota



## ProRenew Complex CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 4,0 - 7,0

**Nombre INCI:**  
 Lactococcus Ferment Lysate

**ProRenew Complex CLR™** está conservado con benzoato de sodio.

También disponible como **ProRenew Complex CLR™ NP**, estabilizado con fenilpropanol y ácido levulinico/levulinato de sodio.

ProRenew Complex CLR™ basado en tecnología probiótica, actúa en los principales procesos esenciales relacionados con el envejecimiento de la piel y su capacidad de auto-renovación. Ayuda a la piel a adaptarse rápida y efectivamente a los cambios constantes del medio ambiente.

ProRenew Complex CLR™ influye positivamente tanto en la velocidad como en la calidad del crecimiento epidérmico y se ha demostrado que promueve de manera eficaz la descamación de células muertas. ProRenew Complex CLR™ tiene beneficios para la microbiota y la salud de la piel. Equilibra y protege la microbiota y ayuda a hacer frente el estrés diario.



### Aplicación

- Regeneración de la piel
- Mantener y reparar la barrera
- Protección de la piel

## MPC™– Milk Peptide Complex

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Antiarrugas, reafirmante, suavizante
- Regeneración de la piel

MPC™ reduce los signos visibles del envejecimiento reactivando las células de la piel e induciendo la producción de moléculas de la matriz extracelular en la dermis tales como el colágeno tipo I, ácido hialurónico y fibronectina. Estudios in vivo confirman que formulaciones con MPC™ aumentan la elasticidad y mejoran la firmeza de la piel. MPC™ reduce de manera eficaz y rápida la profundidad de las arrugas y mejora la estructura de la piel.

MPC™-Milk Peptide Complex contiene un complejo de moléculas señal activadas derivadas de la leche, tales como TGF-β.

También disponible encapsulado en liposomas vegetales:  
**MPC™-Liposomes.**

**Dosis:** 0,5%  
**Rango de pH:** 6,0 - 7,0

**Nombre INCI:** Whey Protein

**MPC™– Milk Peptide Complex**  
no contiene conservantes.

## Phytosan™ K

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Antiarrugas, reafirmante, suavizante
- Regeneración de la piel
- Protección de la piel

Phytosan™ K ejerce una gran influencia frente al envejecimiento. Activa los procesos celulares de reparación ayudando al mantenimiento de la integridad y de la energía celular después de irradiación UV. Ambos factores son importantes para contrarrestar el fotoenvejecimiento.

Phytosan™ K además es un potente regenerador gracias a la estimulación de la síntesis de colágeno. Esto permite mejorar la firmeza y suavidad cutánea y reducir la profundidad de las arrugas. Phytosan™ K contrarresta el envejecimiento biológico y prematuro inducido por los UV. Phytosan™ K contiene las proteínas, glicoproteínas y polisacáridos aislados de la soja orgánica (GMO free).

**Dosis:** 2,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 7,5

**Nombre INCI:**  
Water, Glycerin, Glycine Soja (Soybean) Seed Extract

**Phytosan™ K**  
está conservado con fenoxietanol y sorbato potásico.

## JuvenEye CLR™

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Regeneración de la piel
- Luminosidad de la piel

Basado en una combinación sinérgica de extractos de *Hieracium pilosella* y de flores de *Bellis perennis*, JuvenEye CLR™ se ha desarrollado para tratar los procesos dermatológicos más importantes en la formación y mantenimiento de las ojeras. Activa los procesos vitales que favorecen la descomposición de hemo, importante en el color oscuro y la etiología de las ojeras. JuvenEye CLR™ activa también el drenaje dérmico, gracias a la capacidad de potenciar la producción de VEGF-C. El exceso de fluidos, electrolitos y células inmunitarias se drenan de manera más eficaz. Con el uso de JuvenEye CLR™ la deposición de melanina en la piel se reduce y la salud general de la piel mejora.

En estudios *in vivo* donde se comparó JuvenEye CLR™ con la correspondiente formulación placebo, se pudo observar que JuvenEye CLR™ reduce visiblemente el aspecto de las ojeras. Disminuye significativamente el color y el área de la superficie de las ojeras.

**Dosis:** 3,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 4,5 - 6,5

**Nombre INCI:**  
Bellis Perennis (Daisy) Flower Extract, Hieracium Pilosella (Hawkweed) Extract

**JuvenEye CLR™**  
está conservado con benzoato de sodio y dehidroacetato de sodio



## Belides™ ORG

Aclarante natural  
de la piel

### Repair Complex CLR™ PF

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 5,0 - 10,0%

**Rango de pH:** 3.8 - 7,0

**Nombre INCI:**

Bifida Ferment Lysate

**Repair Complex CLR™ PF**

está conservado con fenoxietanol y benzoato de sodio.



**Aplicación**

- Protección de la piel

Repair Complex CLR™ PF es un activo antiedad de origen biotecnológico obtenido de un lisado de bífido bacteria probiótica que protege de forma eficaz la piel de los daños producidos por los UV. La radiación UV induce daños celulares e inmunosupresión, desactivación del sistema inmune local de la piel.

Gracias a una activación eficaz de los procesos antiinmunosupresores a nivel celular, Repair Complex CLR™ PF aumenta la reparación celular y complementa los mecanismos de protección endógenos de la piel. Repair Complex CLR™ PF contrarresta el envejecimiento prematuro de la piel (p.e fotoenvejecimiento).

## Belides™ ORG

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



### Aplicación

- Luminosidad de la piel

Belides™ ORG es un activo aclarante de origen natural extraído de las flores de Margarita orgánica (*Bellis perennis*). Está indicado en tratamientos para el cuidado de la piel aportando un aspecto luminoso y uniforme, y una piel radiante.

La actividad de Belides™ ORG se basa en su acción global sobre el proceso de la melanogénesis consiguiendo una potente reducción de la actividad de los melanocitos. Belides™ ORG ejerce influencia en diferentes procesos celulares involucrados en la melanogénesis que incluyen la reducción de la señal celular, la transcripción y actividad de la tirosinasa y la transferencia de los melanosomas. Estas acciones conducen a una pigmentación uniforme y hacen menos visibles las manchas seniles.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 4,5 - 6,5

**Nombre INCI:**  
Bellis Perennis (Daisy) Flower Extract

**Belides™ ORG**  
estabilizado con fenetil alcohol.

**Belides™ NP** estabilizado con una pequeña cantidad de etanol, fenetil alcohol, glicerina y *Melissa officinalis*.

## Lactokine™ Fluid PF

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



### Aplicación

- Antiarrugas, reafirmante, suavizante
- Suavizante, calmante, antiestrés
- Luminosidad de la piel
- Protección de la piel

Lactokine™ Fluid PF es un ingrediente multifuncional adecuado para una gran variedad de aplicaciones. Calma y suaviza la piel eficazmente y acelera la reducción de rojeces e irritaciones causadas por factores externos. Además, Lactokine™ Fluid PF es un potente activo antiedad ya que aporta vitalidad y energía a las células e induce la síntesis de colágeno mejorando así la firmeza y suavidad cutánea. En estudios *in vivo*, Lactokine™ Fluid PF demuestra que es eficaz como activo iluminador de la piel gracias a la disminución de la síntesis de melanina.

Lactokine™ Fluid PF contiene un conjunto de moléculas señal activadas y estabilizadas derivadas de la leche.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 5,8-7,0

**Nombre INCI:**  
Milk Protein

**Lactokine™ Fluid PF**  
está conservado con fenoxietanol y dehidroacetato de sodio.

También disponible como **Lactokine™ Fluid PF-H** certificado por Halal<sup>®</sup>

## ProBarrier™ CLR

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### Aplicación

- Protección de la piel

ProBarrier™ CLR es una suspensión de partículas cerosas a base de caprylic/capric triglycerides y *Copernicia cerifera* (carnauba) wax. Es un ingrediente tecnológico que forma un film persistente no oclusivo en la piel. Está especialmente diseñado para formulaciones cosméticas que protejan la piel de condiciones climáticas extremas y aporta una capa extra de protección y una excelente sensación en la piel.

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 4,5 - 7,5

**Nombre INCI:**  
Water, Caprylic/Capric Triglyceride, Copernicia Cerifera (Carnauba) Wax, Decyl Glucoside, Pentylene Glycol

**ProBarrier™ CLR**  
está estabilizado con pentilenglicol.



## Aceite de Zanahoria CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Protección de la piel

Aceite de Zanahoria CLR está especialmente indicado en productos antiedad, solares, para después del sol y todo tipo de productos para el cuidado de la piel con el fin de obtener un color homogéneo. Las zanahorias son reconocidas por su alto contenido en  $\beta$ -carotenos.

El Aceite de Zanahorias CLR ha sido enriquecido adicionalmente para ofrecer una mayor protección y conseguir óptimos resultados en la piel. El Aceite de Zanahoria CLR es un extracto lipofílico de daucus carota sativa en aceite de soja estabilizado, enriquecido con  $\beta$ -caroteno de 3.300 IU/g.

**Dosis:** 0,5 - 5,0%

### Nombre INCI:

Glycine Soja (Soybean) Oil, Daucus Carota Sativa (Carrot) Root Extract, Beta-Carotene, Tocopherol

### Aceite de Zanahoria CLR

está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

## Aceite de Germen de Trigo CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Protección de la piel
- Suavizante, calmante, antiestrés

El Aceite de Germen de Trigo CLR está indicado para el cuidado preventivo de labios, pieles sensibles y extremadamente secas. Durante siglos el aceite de germen de trigo se ha utilizado en una gran variedad de aplicaciones para el cuidado de la piel por sus propiedades curativas y en el tratamiento de muchas enfermedades la misma.

El Aceite de Germen de Trigo CLR se obtiene por extracción de los granos de trigo recién molidos con alto contenido antioxidante.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%

### Nombre INCI:

Triticum Vulgare (Wheat) Germ Oil

## Soluvit Richter NP

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Regeneración de la piel
- Anticaída del cabello

Soluvit Richter NP está indicado para gran variedad de tratamientos para el cuidado de la piel y el cabello como bolsas de los ojos, ojeras, moratones, uñas y piernas cansadas así como para tratar la caída del cabello.

Soluvit Richter NP es un extracto de castaño de indias enriquecido con vitaminas A, E, F, H (biotina) y vitaminas del grupo B. El extracto de castaños de indias tiene una amplia utilización en la medicina tradicional y moderna especialmente por sus propiedades estimuladoras y energizantes. Las vitaminas tienen amplios beneficios potenciales tanto para la piel como el cabello.

**Dosis:** 1,0 - 5,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

### Nombre INCI:

Water, Alcohol, PEG-35 Castor Oil, Polysorbate 20, Aesculus Hippocastanum (Horse Chestnut) Seed Extract, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Inositol, Calcium Pantothenate, Linoleic Acid, Biotin

### Soluvit Richter NP

no contiene conservantes.





## MultiMoist CLR™

La solución completa para los productos hidratantes

### MultiMoist CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 8,0

**Nombre INCI:**  
 Fructooligosaccharides, Beta Vulgaris (Beet) Root Extract, Water

**MultiMoist CLR™**  
 no contiene conservantes.

MultiMoist CLR™ activa la producción de receptores de vitamina D (VDR) y promueve su activación. MultiMoist CLR™ también potencia el efecto de la vitamina D y como consecuencia la piel está más hidratada. MultiMoist CLR™ tiene propiedades hidratantes inmediatas y a largo plazo demostradas de forma concluyente mediante 5 métodos instrumentales objetivos. La actividad de MultiMoist CLR™ además se ha probado en un estudio de consumidores, que confirma subjetivamente el aumento de hidratación, suavidad y la mejora del aspecto de la piel.

MultiMoist CLR™ consiste en una mezcla sinérgica potente de fructooligosacáridos y extracto de la raíz de beta vulgaris (beet).



#### Aplicación

- Hidratante
- Protección y acondicionamiento del cabello

### DayMoist CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input type="checkbox"/>

**Dosis:** 1,0 - 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**  
 Water, Hydrolyzed Corn Starch, Beta Vulgaris (Beet) Root Extract

**DayMoist CLR™**  
 está estabilizado con ácido anísico natural.

DayMoist CLR™ aumenta considerablemente y de manera inmediata la concentración de factores naturales de hidratación (NMF) en las capas superficiales de la piel, consiguiendo un efecto hidratante inmediato y de larga duración. Estos resultados se han obtenido por Microespectroscopía Confocal Raman y analizando la capacitancia de la piel. Por otra parte, DayMoist CLR™ tiene importantes propiedades para el cuidado del cabello (ver sección Cuidado del cabello en este catálogo).

DayMoist CLR™ es un complejo de ingredientes activos de origen vegetal.



#### Aplicación

- Hidratante
- protección y acondicionamiento del cabello

## Hygroplex™ HHG

in vivo  piel    ex vivo  cabello    in vitro



**Dosis:** Piel: 2,0 - 5,0%  
Cabello: 1,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**

Hexylene Glycol, Fructose, Glucose, Sucrose, Urea, Dextrin, Alanine, Glutamic Acid, Aspartic Acid, Hexyl Nicotinate

**Hygroplex™ HHG**

no contiene conservantes.

**Aplicación**

- Hidratante
- Protección y acondicionamiento del cabello

Hygroplex™ HHG es un hidratante fisiológico adaptado a la capacidad de retención de agua de la piel humana, gracias a su contenido en ingredientes similares a los Factores Naturales de Hidratación (NMF) de la piel. Es especialmente adecuado para el cuidado de pieles secas y envejecidas así como para el cuidado de cualquier tipo de piel que requiera hidratación. Hygroplex™ HHG hidrata y suaviza la piel eficazmente.

Además también muestra potentes propiedades hidratantes del cabello, incrementando el contenido de agua del mismo, y mejorando sus propiedades mecánicas.

También disponible como Hygroplex™ WHN sin nicotinato de hexilo.

## Glycoderm™ (P)

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



**Dosis:** 3,0 - 5,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**

Water, Honey, Phospholipids, Sphingolipids, Hyaluronic Acid

**Glycoderm™ (P)**

está conservado con fenoxietanol y dehidroacetato de sodio.

**Aplicación**

- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera

Glycoderm™ (P) es un hidratante en forma de liposomas, cuyas bicapas vegetales contienen ácido hialurónico obtenido por biotecnología y miel de flor. Su estructura liposomada permite una rápida absorción del ácido hialurónico y de la miel.

Glycoderm™ (P) es un hidratante polivalente que mantiene y recupera los lípidos vinculados a la función barrera y aporta los ingredientes esenciales capaces de retener el agua e hidratar la piel.

## Ceramide Complex CLR™ K

in vivo     ex vivo     in vitro



**Dosis:** 5,0 - 10,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**

Water, Phospholipids, Sphingolipids

**Ceramide Complex CLR™ K**

está conservado con fenoxietanol y sorbato potásico.

**Aplicación**

- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera
- Protección y acondicionamiento del cabello

Ceramide Complex CLR™ K aporta elementos estructurales para facilitar la recuperación y mantenimiento de la integridad de la función barrera de la piel y su capacidad de retención de agua.

Ceramide Complex CLR™ K contiene un 2% de lípidos en estructura de cristal líquido lamelar. La mezcla de lípidos vegetales consiste en fosfolípidos y un 10% mínimo de esfingolípidos, facilitando así la penetración a través de la piel. Ceramide Complex CLR™ K también hidrata el cabello.

## Collagen CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Hidratante

El Collagen CLR es un potente activo filmógeno sustantivo y de gran afinidad a la piel. Gracias a su alta capacidad de retención de agua, Colágeno CLR nutre la piel al instante de manera efectiva y notoria. Aumenta las propiedades biomecánicas de la piel aportando una sensación de suavidad y elasticidad.

Collagen CLR es colágeno nativo soluble con la estructura de triple hélice idéntica a la que se encuentra en la piel (no hidrolizada). Su composición de aminoácidos es muy similar a la del colágeno humano tipo I.

**Dosis:** 3,0 - 10,0%  
**Rango de pH:** 3.7 - 6.5

**Nombre INCI:**  
Soluble Collagen

**Collagen CLR**  
está conservado con benzoato de sodio.

## Col-Marine S

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Hidratante

Col-Marine S es adecuado para el cuidado de pieles secas y maduras así como para pieles estresadas por influencias negativas medioambientales gracias a sus propiedades formadoras de film y protectoras.

Col-Marine S es un colágeno nativo soluble de origen marino obtenido de la piel de pescado.

**Dosis:** 3,0 - 10,0%  
**Rango de pH:** 4,5 - 6,5

**Nombre INCI:**  
Soluble Collagen

**Col-Marine S**  
está conservado con benzoato de sodio.

## Elastin CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Hidratante

Elastin CLR se puede utilizar en productos para el cuidado de todo tipo de pieles, pero se recomienda especialmente en productos antiedad. Es una solución acuosa de elastina parcial y cuidadosamente hidrolizada, que asegura la conservación de las estructuras naturales de las proteínas ( $\alpha$ -elastina, aprox. 70 KD).

La estructura de Elastin CLR es similar a la tropoelastina, monómero principal precursor de las fibras de elastina sintetizado por los fibroblastos.

**Dosis:** 5,0 - 10,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**  
Hydrolyzed Elastin

**Elastin CLR**  
está conservado con benzoato de sodio.



## CutiBiome CLR™

Equilibrando  
el ecosistema de la piel

### CutiBiome CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

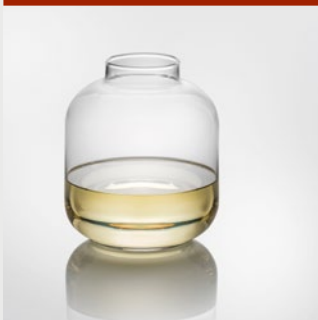
**Dosis:** 1,5 - 3,0%  
**Rango de pH:** 4,0 - 7,0

**Nombre INCI:**  
Octyldodecanol, Leptospermum  
Scoparium Branch/Leaf Oil,  
Piper Nigrum Seed Extract,  
Magnolia Officinalis Bark Extract

**CutiBiome CLR™**  
no contiene conservantes.

CutiBiome CLR™ es un complejo sinérgico de extractos lipofílicos de manuka, pimienta negra y magnolia. Proporciona un soporte esencial en el equilibrio natural entre la piel y su microbiota en situaciones difíciles, como el acné y la caspa.

CutiBiome CLR™ reduce la actividad de formación de film e inhibe significativamente el crecimiento de filotipos virulentos de *Cutibacterium acnes* reduciendo de forma muy eficaz la inflamación relacionada con el acné y la caspa. Diferentes estudios realizados tanto con voluntarios como con determinaciones instrumentales han confirmado una disminución drástica del sebo, los comedones (puntos negros), las pústulas y las espinillas. Por otro lado, estudios *in vivo* mostraron una potente reducción de la caspa, y además, se ha demostrado que el uso de un tónico capilar con CutiBiome CLR™ 3 veces por semana durante 4 semanas, proporciona resultados similares a los de Piroctone Olamine, pero con resultados claramente superiores en la reducción de la grasa, la sensibilidad y el picor en el cuero cabelludo.



#### Aplicación

- Antiacné
- Suavizante, calmante, antiestrés

## AnnonaSense CLR™



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés

AnnonaSense CLR™ se ha diseñado para aportar a la piel los medios para establecer un equilibrio homeostático sostenible, mejorando el bienestar y la salud de la piel. La acción adaptogénica de AnnonaSense CLR™ ayuda al sistema endocannabinoide (ECS) activando el receptor CB2. Los procesos inflamatorios inducidos por el receptor TRPV1, parte del sistema endovanilloide (EVS) de la piel, están regulados y crean un equilibrio estable entre el ECS y el EVS. AnnonaSense CLR™ permite que la piel sea menos sensible y esté más equilibrada, incluso reduce de forma perceptible el prurito. El aspecto de la piel mejora claramente, y además, un estudio de consumidores ha demostrado que la percepción del bienestar y la calidad de vida mejoran.

AnnonaSense CLR™ se obtiene de *Annona Cherimola*, nombre común Chirimoya, una fruta comestible de América del sur.

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** > 5,2

**Nombre INCI:**  
Annona Cherimola Fruit Extract

**AnnonaSense CLR™**  
está conservado con dehidroacetato de sodio y fenilpropanol

## SyriCalm™ CLR (PC)



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Mantener y reparar la barrera

SyriCalm™ es un activo natural obtenido de *Poria Cocos* y *Phragmites*. Ayuda a la piel a combatir las agresiones externas y reduce la inflamación de forma efectiva.

SyriCalm™ se ha diseñado para ser utilizado cuando el estrés medioambiental, el afeitado, la depilación o la higiene diaria, desafían la piel. Ayuda a la piel a recuperar su equilibrio natural.

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 8,0

**Nombre INCI:**  
Water, Phragmites Communis Extract, Poria Cocos Extract

También disponible como  
**SyriCalm™ CLR**  
**Nombre INCI:** Water, Phragmites Karka Extract, Poria Cocos Extract

Ambas versiones de **SyriCalm™** están conservadas con benzoato de sodio.

## PhytoDefense CLR™



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés

PhytoDefense CLR™ está diseñado para el cuidado de pieles muy reactivas e irritables. Esencialmente reduce la sensibilidad de la piel por su acción sobre los principales factores que caracterizan las pieles sensibles: sensación de quemazón/ escozor/ picor y rojeces, reduciendo notablemente la irritación de la misma.

PhytoDefense CLR™ es un activo lipofílico obtenido de la *Magnolia grandiflora*, conocida en la medicina tradicional por sus potentes propiedades calmantes y suavizantes.

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 4,0 - 7,0

**Nombre INCI:**  
Glycine Soja (Soybean) Oil, Dicaprylyl Ether, Magnolia Grandiflora Bark Extract, Lauryl Alcohol

**PhytoDefense CLR™**  
está estabilizado con extracto concentrado natural de romero como antioxidante.



## ProBioBalance CLR™ NP

Nutrición saludable para la piel



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera

## Modukine™

Modukine™ es un ingrediente activo derivado de la leche para el cuidado regenerador en pieles sensibles, secas y problemáticas. Está destinado a cualquier tipo de piel que muestre inflamación pronunciada y crónica.

Modukine™ actúa como un potente modificador biológico de la respuesta celular. Reduce eficazmente los procesos de inflamación en la piel a nivel celular y ayuda a restaurar la barrera y normaliza la funcionalidad de la piel.

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 0,5%  
**Rango de pH:** 6,0 - 7,0

**Nombre INCI:** Lactose, Milk Protein

**Modukine™**  
no contiene conservantes.



## Lactokine™ Fluid PF

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Antiarrugas, reafirmante, suavizante
- Suavizante, calmante, antiestrés
- Luminosidad de la piel
- Protección de la piel

Lactokine™ Fluid PF es un ingrediente multifuncional adecuado para una gran variedad de aplicaciones. Calma y suaviza la piel eficazmente y acelera la reducción de rojeces e irritaciones causadas por factores externos. Además, Lactokine™ Fluid PF es un potente activo antiedad ya que aporta vitalidad y energía a las células e induce la síntesis de colágeno mejorando así la firmeza y suavidad cutánea. En otros estudios *in vivo*, Lactokine™ Fluid PF demuestra que es eficaz como activo iluminador de la piel gracias a la disminución de la síntesis de melanina.

Lactokine™ Fluid PF contiene un conjunto de moléculas señal activadas y estabilizadas derivadas de la leche.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 5,8 - 7,0

**Nombre INCI:** Milk Protein

**Lactokine™ Fluid PF** está conservado con fenoxietanol y dehidroacetato de sodio.

También disponible como **Lactokine™ Fluid PF-H** certificado por Halal<sup>(1)</sup>

## ProBioBalance CLR™ NP

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Protección de la piel

ProBioBalance CLR™ NP activa los procesos celulares implicados en la nutrición celular y ayuda a activar los procesos de detoxificación. La piel está más protegida frente al estrés ambiental ya que aumenta la actividad metabólica de las células y se refuerza el sistema inmunológico. La aplicación de ProBioBalance CLR™ NP reduce la inflamación de la piel y la prepara activamente para combatir el estrés externo.

ProBioBalance CLR™ NP consiste en cultivos de bifidobacterias probióticas, desintegradas y suspendidas en una matriz láctea biológicamente activa.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%  
**Rango de pH:** 5,8 - 7,0

**Nombre INCI:** Water, Lactose, Milk Protein, Bifida Ferment Lysate

**ProBioBalance CLR™ NP** está estabilizado con fenetil alcohol.

## Cutipure CLR™

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



### Aplicación

- Antiacné

Cutipure CLR™ tiene potentes y versátiles propiedades antiinflamatorias útiles para combatir eficazmente la piel acnéica y grasa con resultados rápidos. Además tiene excelentes propiedades antimicrobianas con un amplio espectro antibacteriano. Reduce los granos, pústulas y comedones y equilibra la producción de sebo.

Cutipure CLR™ es una combinación sinérgica y polivalente que contiene activos derivados del aceite de chaulmoogra, aceite de comino negro, aceite de manuka y corteza de magnolia.

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 8,0

**Nombre INCI:** Water, Taraktogenos Kurzii Seed Oil, Nigella Sativa Seed Oil, Leptospermum Scoparium Branch/Leaf Oil, Potassium Lauroyl Wheat Amino Acids, Palm Glycerides, Capryloyl Glycine, Magnolia Grandiflora Bark Extract

**Cutipure CLR™** está conservado con fenoxietanol.





## Aceite de Árnica CLR

Alivio para la piel y  
el cuero cabelludo



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés

## Aceite de Caléndula CLR

El Aceite de Caléndula CLR está particularmente indicado en productos calmantes y suavizantes de la piel y el cabello tales como productos para el cuidado de bebés, pieles sensibles, pieles envejecidas y cuero cabelludo irritado. La caléndula se ha utilizado ampliamente tanto en medicina tradicional como moderna por sus reconocidas propiedades antiinflamatorias.

El Aceite de Caléndula CLR se obtiene por extracción muy suave de las flores de *Calendula officinalis* en aceite de soja estabilizado.

También disponible Aceite de Caléndula orgánica CLR basada en flores de caléndula orgánica y aceite de soja orgánico según el Reglamento (EC) N° 834/2007 en producción orgánica de productos agrícolas. (Certificado por ECOCERT Greenlife<sup>(1)</sup>)

in vivo	ex vivo	in vitro
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Dosis:** 3,0 - 10,0 %

### Nombre INCI:

Glycine Soja (Soybean) Oil, Calendula Officinalis Flower Extract, Tocopherol

### Calendula Oil CLR

está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

## Aceite de Árnica CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Anticaída del cabello

El Aceite de Árnica CLR está indicado para una amplia gama de productos para el cuidado de la piel y del cabello tales como alivio de pieles problemáticas, tratamiento para después del sol y también tratamientos anticaída. El árnica es conocida por su capacidad estimuladora y regeneradora de la piel, que se demuestra por su amplio uso en el tratamiento de contusiones y esguinces. También es conocida por sus propiedades calmantes y suavizantes.

El Aceite de Árnica CLR se obtiene por extracción muy suave de las flores de *Arnica montana* en aceite de soja estabilizado.

**Dosis:** 3,0 - 10,0%

### Nombre INCI:

Glycine Soja (Soybean) Oil, Arnica Montana Flower Extract, Tocopherol

### Aceite de Árnica CLR

está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

## Aceite de Hierba de San Juan CLR

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés

El Aceite de Hierba de San Juan CLR está indicado para el cuidado de la piel seca, sensible y problemática así como labios dañados. Ayuda en el tratamiento de pieles irritadas. El aceite de hierba de San Juan se ha utilizado tradicionalmente en aplicaciones medicinales para tratar las picaduras de insectos, quemaduras, moratones y edemas.

El Aceite de Hierba de San Juan CLR contiene los componentes oleosos presentes en las partes aéreas de la planta de hipérico (*Hypericum perforatum*), recolectada durante la floración y extraída en aceite de oliva.

**Dosis:** 2,0 - 10,0%

### Nombre INCI:

Olea Europaea (Olive) Fruit Oil, Hypericum Perforatum Flower/Leaf/Stem Extract, Tocopherol

### Aceite de Hierba de San Juan CLR

está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

## Hexaplant™ / Sedaplant™ Richter

in vivo  ex vivo  in vitro



### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Protección y acondicionamiento del cabello

Hexaplant™ Richter y Sedaplant™ Richter están indicados para una gran variedad de aplicaciones para el tratamiento de la piel y el cabello tales como productos para el cuidado del bebé o para pieles sensibles y cuero cabelludo.

Hexaplant™ Richter y Sedaplant™ Richter contienen potentes mezclas de extractos de hinojo, lúpulo, camomila, melisa, muérdago y aquilea. Sedaplant™ Richter contiene además urea y alantoína. Todos los ingredientes son bien conocidos y apreciados tanto en medicina tradicional como ciencia moderna, especialmente por sus propiedades curativas y suavizantes de la piel.

**Dosis:** 2,0 - 5,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

### Nombre INCI:

**Hexaplant™:** Water, Alcohol, Foeniculum Vulgare (Fennel) Fruit Extract, Humulus Lupulus (Hops) Extract, Melissa Officinalis Leaf Extract, Viscum Album (Mistletoe) Leaf Extract, Chamomilla Recutita (Matricaria) Flower Extract, Achillea Millefolium Extract

**Sedaplant™:** Water, Alcohol, Foeniculum Vulgare (Fennel) Fruit Extract, Humulus Lupulus (Hops) Extract, Melissa Officinalis Leaf Extract, Viscum Album (Mistletoe) Leaf Extract, Chamomilla Recutita (Matricaria) Flower Extract, Achillea Millefolium Extract, Urea, Allantoin

**Hexaplant™ Richter y Sedaplant™ Richter** no contienen conservantes.



## SyriCalm™ CLR (PC)

Alivio para la piel y el cuero cabelludo

### ProRenew Complex CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



#### Aplicación

- Regeneración de la piel
- Mantener y reparar la barrera
- Protección de la piel

ProRenew Complex CLR™ basado en tecnología probiótica, actúa en los principales procesos esenciales relacionados con el envejecimiento de la piel y su capacidad de auto-renovación. Ayuda a la piel a adaptarse rápida y efectivamente a los cambios constantes del medio ambiente.

ProRenew Complex CLR™ influye positivamente tanto en la velocidad como en la calidad del crecimiento epidérmico y se ha demostrado que promueve de manera eficaz la descamación de células muertas. ProRenew Complex CLR™ tiene beneficios para la microbiota y la salud de la piel. Equilibra y protege la microbiota y ayuda a hacer frente el estrés diario.

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 4,0 - 7,0

**Nombre INCI:**  
Lactococcus Ferment Lysate

**ProRenew Complex CLR™** está conservado con benzoato de sodio.

También disponible como **ProRenew Complex CLR™ NP**, estabilizado con fenilpropanol y ácido levulinico/levulinato de sodio.

## SyriCalm™ CLR (PC)

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



SyriCalm™ es un activo natural obtenido de *Poria Cocos* y *Phragmites*. Ayuda a la piel a combatir las agresiones externas y reduce la inflamación de forma efectiva.

SyriCalm™ se ha diseñado para ser utilizado cuando el estrés medioambiental, el afeitado, la depilación o la higiene diaria, desafían la piel. Ayuda a la piel a recuperar su equilibrio natural.

**Dosis:** 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 8,0

**Nombre INCI:**  
Water, Phragmites Communis Extract, Poria Cocos Extract

También disponible como

**SyriCalm™ CLR**  
**Nombre INCI:** Water, Phragmites Karka Extract, Poria Cocos Extract

Ambas versiones de **SyriCalm™** están conservadas con benzoato de sodio.

### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Mantener y reparar la barrera

## Vitamin F forte

in vivo  piel    ex vivo  cabello    in vitro



Vitamin F forte nutre, protege y actúa como acondicionador de la piel. Está particularmente indicado en el tratamiento de la piel seca, estresada y sensible. Ayuda a la piel a reconstruir y mantener su estructura natural y funcionalidad. Vitamin F forte también tiene propiedades para el cabello (ver la sección "cuidado para el cabello" en este catálogo).

Vitamin F forte contiene ácidos grasos esenciales poliinsaturados del aceite de cártamo con un alto contenido de ácido linoléico.

También disponible como **Vitamin F water-soluble CLR**, en forma hidrosoluble. Además, los ácidos grasos esenciales, en su forma esterificada, están disponibles como **Vitamin F Ethyl Ester CLR** ó **Vitamin F Glyceryl Ester CLR**.

**Dosis:** 0,5 - 3,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

**Nombre INCI:**  
Linoleic Acid, Linolenic Acid

**Vitamin F forte**  
está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

### Aplicación

- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera
- Protección y acondicionamiento del cabello

## Modukine™

in vivo  piel    ex vivo     in vitro



Modukine™ es un ingrediente activo derivado de la leche y diseñado para el cuidado regenerador de pieles sensibles, secas y problemáticas. Está destinado a cualquier tipo de piel que muestre inflamación crónica y notable.

Modukine™ actúa como un potente modificador biológico de la respuesta celular. Reduce eficazmente los procesos inflamatorios de la piel a nivel celular y ayuda a restaurar la barrera y normalizar la funcionalidad de la piel.

**Dosis:** 0,5%  
**Rango de pH:** 6,0 - 7,0

**Nombre INCI:**  
Lactose, Milk Protein

**Modukine™**  
no contiene conservantes.

### Aplicación

- Suavizante, calmante, antiestrés
- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera



## DayMoist CLR™

24 horas de hidratación  
de forma natural

## MultiMoist CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input checked="" type="checkbox"/>

**Dosis:** 1,0%  
**Rango de pH:** 3,0 - 8,0

**Nombre INCI:**  
Fructooligosaccharides, Beta Vulgaris (Beet) Root Extract, Water

**MultiMoist CLR™**  
no contiene conservantes.



### Aplicación

- Hidratante
- Protección y acondicionamiento del cabello

MultiMoist CLR™ fija el agua en el córtex del cabello, mejorando sus cualidades. Es un acondicionador que mejora la peinabilidad y el manejo del cabello. MultiMoist CLR™ también disminuye la pérdida de color causada por el lavado frecuente. Reduce drásticamente la rotura del cabello producido por el peinado. MultiMoist CLR™ también tiene un fuerte impacto en la reducción de la carga electrostática del cabello además de prevenir el encrespado.

MultiMoist CLR™ consiste en una mezcla sinérgica potente de fructooligosacáridos y extracto de la raíz de beta vulgaris (beet).

## Follicusan™ DP

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



### Aplicación

- Anticaída del cabello

Follicusan™ DP estimula la funcionalidad de las células de la papila dérmica localizadas en la base del folículo piloso y contrarresta así la pérdida prematura de cabello. Aumenta el número de folículos en fase anágena (fase de crecimiento) y disminuye los folículos en fase telógena (fase de reposo). Aumenta la densidad y el grosor acumulativo del cabello.

Follicusan™ DP contiene proteínas señal biológicamente activas, etil pantenol (provitamina B5), inositol así como acetil cisteína y acetil metionina en medio hidroalcohólico.

**Dosis:** 3,0 - 5,0%

**Rango de pH:** >5,8

### Nombre INCI:

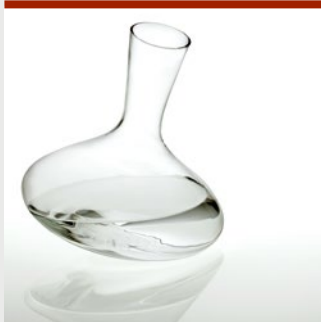
Water, Alcohol Denat., Panthenyl Ethyl Ether, Milk Protein, Lactose, Inositol, Acetyl Cysteine, Acetyl Methionine, Sodium Citrate, Citric Acid

### Follicusan™ DP

está conservado con fenoxietanol y dehidroacetato de sodio.

## DayMoist CLR™

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input type="checkbox"/>



### Aplicación

- Hidratante
- Protección y acondicionamiento del cabello

DayMoist CLR™ es un acondicionador capilar que mejora la peinabilidad y manejabilidad. Además tiene una influencia positiva sobre las propiedades mecánicas del cabello y un efecto protector frente a la decoloración del cabello teñido. DayMoist CLR™ también protege el cabello frente a la agresión térmica durante el proceso de alisado. Además de estos beneficios, DayMoist CLR™ también ha demostrado ser un potente hidratante de la piel (ver la sección hidratantes de este catálogo).

DayMoist CLR™ es un complejo de ingredientes naturales vegetales.

**Dosis:** 1,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

### Nombre INCI:

Water, Hydrolyzed Corn Starch, Beta Vulgaris (Beet) Root Extract

### DayMoist CLR™

está estabilizado con ácido anísico natural.

## Vitamin F forte

in vivo	ex vivo	in vitro
<input checked="" type="checkbox"/> piel	<input checked="" type="checkbox"/> cabello	<input type="checkbox"/>



### Aplicación

- Hidratante
- Mantener y reparar la barrera
- Protección y acondicionamiento del cabello

Vitamin F forte es un potente acondicionador capilar, mejora la peinabilidad y protege el cabello de la rotura. Además tiene propiedades beneficiosas para la piel (ver la sección de "mantener y reparar la barrera").

Vitamin F forte contiene ácidos grasos esenciales poliinsaturados del aceite de cártamo con un alto contenido de ácido linoléico.

También disponible como **Vitamin F water-soluble CLR**, en forma hidrosoluble. Además, los ácidos grasos esenciales, en su forma esterificada, están disponibles como **Vitamin F Ethyl Ester CLR** ó **Vitamin F Glyceryl Ester CLR**.

**Dosis:** 1,0%

**Rango de pH:** 3,0 - 10,0

### Nombre INCI:

Linoleic Acid, Linolenic Acid

### Vitamin F forte

está estabilizado con un concentrado natural de tocoferoles.

Otros ingredientes activos para el cuidado del cabello: Hygroplex™ HHG (pag. 10)



## DESCUBRA EL SITIO WEB DE CLR



Encuentre los ingredientes activos CLR que mejor se adapten a sus necesidades mediante filtros de funcionalidad, concepto o certificación. Encuentre información adicional, como formulaciones innovadoras con productos CLR:  
<https://www.clr-berlin.com/es/products>



Encuentre su formulación favorita filtrando: Tipo de formulación, funcionalidad, aplicación: <https://www.clr-berlin.com/es/formulations>



Descubra con CLR los conceptos más innovadores en el mercado cosmético:  
<https://www.clr-berlin.com/es/concepts/>



Manténgase al día con el boletín de CLR:  
<https://www.clr-berlin.com/es/newsletter-overview/>



Contacto: <https://www.clr-berlin.com/es/contact/>



---

## AVISO LEGAL

Nosotros transferimos toda la información contenida en este folleto, especialmente los datos y los resultados de pruebas, propuestas y recetas, de buena fe y basándonos en los conocimientos disponibles para nosotros en el momento de impresión. Sin embargo, declinamos cualquier responsabilidad con respecto a la actualidad, la exactitud, la totalidad y la calidad de la información ofrecida en el presente folleto. Básicamente declinamos cualquier responsabilidad relacionada con daños materiales o inmateriales producidos por la utilización o la no utilización de la información ofrecida en este folleto si no se demuestra culpa grave con dolo o negligencia temeraria por parte nuestra.

La utilización en este folleto de nombres comerciales, derechos de marca, marcas registradas o demás derechos protegidos de otras empresas no da derecho a suponer que estos pueden ser usados libremente, puesto que puede tratarse de derechos de terceros protegidos o registrados, también si no se menciona esto expresamente. Cada uno tiene que comprobar por su cuenta y respetar la existencia de eventuales derechos protegidos de terceros.

Nosotros somos propietarios exclusivos del derecho de autor del contenido completo de este folleto y de los derechos protegidos de todos los nombres de productos nuestros mencionados en el folleto y también de los derechos protegidos de los productos en sí. Queda prohibida la reproducción y la utilización de los nombres de producto, imágenes, gráficos y textos si no se dispone de una autorización expresa emitida por nosotros.

Berlin, 05/2020

**CLR**

Chemisches Laboratorium Dr. Kurt Richter GmbH  
Sperenberger Straße 3 · 12277 Berlin · Germany  
Tel +49 30 851026-0 · Fax +49 30 851026-85  
info@clr-berlin.com · www.clr-berlin.com

